

11 septembre 2008  
Vol. 31, N° 19

# Journal information

Hôpital Louis-H. Lafontaine



journalinformation.hhlh@ssss.gouv.qc.ca



## 5<sup>e</sup> OMNIUM DE GOLF DE LA FONDATION Des bénéfices importants et des hommages marquants

Le 18 août dernier, la Fondation de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine tenait la 5<sup>e</sup> édition de son Omnum de golf annuel. Cette activité, qui a permis de recueillir la somme de 105 000 \$, a réuni 152 golfeurs et une vingtaine de bénévoles de la Fondation (voir photo) au Club de golf de Boucherville.

Heureusement, le beau temps était au rendez-vous, ce qui en a fait, vous en conviendrez, un événement encore plus mémorable cet été!



Messieurs François Castonguay, André Lemieux et Gilles Lépine, accompagnés de madame Carole Morin.

### Des hommages...

Un hommage évidemment fort mérité a été rendu à monsieur François Castonguay, président et chef de la direction chez Uniprix, pour son engagement envers la Fondation de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine, de même qu'envers l'Hôpital et son centre de recherche.

En 2004, lorsque monsieur Castonguay a accepté la présidence de la Fondation, ses actifs nets étaient de 117 412 \$. Pour l'année qui s'est terminée au 31 décembre 2007, l'actif net de la Fondation a grimpé à 1 405 000 \$. L'engagement de M. Castonguay se réalise d'ailleurs à plus d'un titre, à la fois comme président du conseil d'administration, président d'honneur et fondateur de l'Omnum de golf de la Fondation, ainsi qu'à titre de vice-président de la campagne majeure de financement. Soulignons

d'ailleurs que M. Castonguay a été le premier donateur à remettre un don de 250 000 \$ à la campagne majeure, un don désigné au Centre d'étude sur le trauma UNIPRIX.



D<sup>re</sup> Sonia Lupien, messieurs André Lemieux et François Castonguay ainsi que madame Carole Morin.

## Sommaire

- Nomination à la direction des services administratifs - M<sup>me</sup> Murielle Dumoulin
- RAPPEL - Désignation au conseil d'administration de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine
- Ne laissez pas une chute vous mettre à terre
- Conseil d'administration - 23 septembre 2008
- Avis d'élection au Comité des usagers de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine
- Centre sportif - automne 2008
- CHRONIQUE ENVIRONNEMENT - Par où commencer pour devenir plus vert ?
- De la Gazania au Bourget
- Formation en bureautique
- Livres demandés
- Condoléances

En guise de reconnaissance, monsieur André Lemieux, directeur général de l'Hôpital et madame Carole Morin, directrice générale de la Fondation, lui ont remis une pièce unique, soit une plume faite à la main avec de l'Érable du Canada par l'artisan Fernand Robert.

Comme les années passées, l'Omnum de golf aura également permis de remettre la bourse Genpharm destinée à un employé de l'Hôpital. Cette année, dans le cadre de la campagne majeure de financement, deux bourses ont été remises par M. Marius St-Pierre, gérant de territoire, produits spéciaux et hospitaliers chez GenPharm.



Monsieur Marius St-Pierre, madame Julie Desrochers et monsieur François Castonguay.

### Un hommage à deux de nos employés

Un premier prix a été remis à Julie Desrochers, agente de programmation, coordonnatrice des Programmes Travail et Emploi à la direction des services de réadaptation et d'hébergement dans la communauté. Julie est entrée en fonction au service des programmes de réadaptation vocationnelle en septembre 2006. Elle avait comme mandat de revoir la programmation complète d'un atelier de production et d'un program-

Suite en page 2

## MERCI À NOS BÉNÉVOLES!

Comme à chaque année, le succès de la journée repose sur la participation de nombreux bénévoles. Si vous souhaitez apporter votre soutien à la Fondation à titre de bénévole, nous vous invitons à vous manifester en appelant au poste 4013.



Par ordre alphabétique: Maria Barbosa, Line Boudreau, Francine Corbeil, Pierrette Cossette, Elise Daoust, Maxime De Gagné, Annie Desaulniers, Sylvie Desmarais, David Desormeaux, Guy Desrochers, Claude Dion, Robert Durantaye, Rita Grenier, Jean Hamelin, Denis Laroche, Maurice Leclair, Manon Leduc, Jean Lepage, Pierre Mainville, Guylaine Marcotte, Caroline Martel, Geneviève Ménard, Carole Morin, Céline Morin, Denise Morin, Julie Katia Morin-Major, Nicolas Morin-Major, Marianne Painchaud.

### 5<sup>e</sup> Omnium de golf de la Fondation de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine

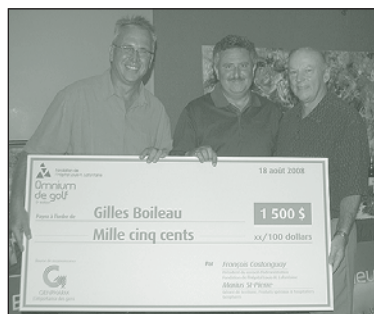
me déjà existant. Les objectifs poursuivis étaient alors d'offrir des services aux adultes qui présentent des troubles graves de santé mentale.

Julie s'est engagée dans ses nouvelles fonctions et a su mobiliser son équipe autour des nouveaux programmes à mettre en place. Pour ce faire, elle devait concevoir les nouveaux programmes et mettre en place des services variés et souples susceptibles de soutenir les personnes tout au long de leur cheminement professionnel. Dans ce contexte, elle a dû accompagner son équipe d'intervenants dans cette phase de changements. Elle s'est également soucieuse de faire la promotion de ce nouveau programme, notamment auprès de partenaires des domaines de l'emploi et de la santé mentale.

Son engagement et son travail ont contribué au développement et au déploiement de programmes variés, souples et adaptés aux besoins multiples des personnes aux prises avec des troubles graves de santé mentale. Elle a relevé avec brio le mandat qui lui avait été confié et a mis en place les éléments essentiels à la poursuite de son implantation et de son évolution.

Un second prix a été remis à Gilles Boileau, qui a œuvré 34 ans comme technicien en loisirs. Gilles est bien connu et apprécié des usagers puisque c'est lui qui a animé et organisé, avec les autres membres de l'équipe des loisirs, les nombreuses activités de loisirs au sein de l'établissement.

Gilles a toujours cru aux bienfaits des activités de loisirs et de l'activité physique pour les patients. Il a d'ailleurs main-



Messieurs Gilles Boileau, François Castonguay et Marius St-Pierre.

tes fois fait la promotion du loisir comme moyen d'atteindre des objectifs thérapeutiques et pour améliorer la qualité de vie des patients. Il a partagé avec eux leur quotidien et s'est assuré qu'ils puissent socialiser, sortir de leur isolement, se divertir et se garder actifs. Ainsi, Gilles a souvent accompagné des patients à des séjours à la campagne; pour plusieurs de ces personnes, il s'agissait de leur première expérience de la nature.

Soucieux de promouvoir le loisir comme mode d'intervention, il a été étroitement associé au développement de la Fédération québécoise du loisir en institution, pour laquelle il occupe actuellement les fonctions de vice-président du conseil d'administration.

Gilles occupe maintenant un nouvel emploi au sein de la direction des services de réadaptation et d'hébergement dans la communauté. Il poursuivra ainsi, pour les usagers suivis à l'externe, ses efforts afin de soutenir l'intégration sociale des personnes qui présentent un problème de santé mentale.

# Merci à nos commanditaires

Commanditaire présidence d'honneur

**UNIPRIX**

Commanditaires majeurs

**APOTEX**  
À L'AVANT-GARDE DES GÉNÉRIQUES

**MEKESSON**  
Canada  
Votre force en santé

**ratiopharm**  
Votre pratique. Notre engagement.

Commanditaires cocktail

Monette Barakett

pharma science

Commanditaires cocktail dinatoire

**COBALT**

**GENPHARM**  
L'importance des gens

Commanditaire voiturettes

**Desjardins**

Commanditaire vins

**TEVA**  
novopharm

Commanditaires quatuors VIP

**agropur**  
Sécher Fromages Inc.

**LOTO QUÉBEC**

**Bell**

**Natrel**

**bouthillette parizeau**

**STANDARD LIFE**

**Desjardins**

**TAPIS DIMENSION**

**Desjardins Caisse populaire de Mercier-Rosemont**

**TEVA novopharm**

**Desjardins Caisse populaire du Saut-au-Récollet**

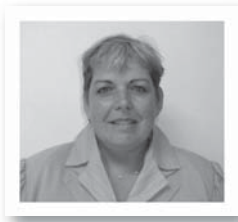
**novopharm**

**DESSAU**

**UNIPRIX**

Commanditaires

Agropur  
Bell  
Casino de Montréal  
Club de golf Beloeil  
Club de golf Boucherville  
Club de golf de Joliette  
Club de golf Le Blainvillier  
Club de golf Rosemère  
Club de golf St-Anicet  
Club de golf de Saint-Hyacinthe  
Club de golf St-Jean-de-Matha  
Club de golf St-Raphael  
Demers Beauline  
Desjardins - Caisse de Mercier-Rosemont  
George Sneygh  
Les Importations Activin  
Les Importations Desrochers  
Linda Constantin  
MIP  
Place des Arts  
Royal Air Maroc  
Sultana Tours  
Sylvie Chagnon  
Toshiba Solutions d'affaires  
Uniprix  
Volvo de Laval



– *Nomination* –  
Direction des services administratifs

### Murielle Dumoulin

Directrice adjointe  
des services administratifs

La direction des services administratifs est heureuse de vous informer de la nomination de madame Murielle Dumoulin à titre de directrice adjointe des services administratifs.

Avant de se joindre à notre équipe, madame Dumoulin œuvrait à titre de directrice adjointe des services techniques à l'Institut de cardiologie et pneumologie de Québec. Elle a également plusieurs années d'expérience dans les secteurs de l'alimentation. Elle détient une maîtrise en administration publique ainsi qu'un baccalauréat en diététique et nutrition.

Nous lui souhaitons la bienvenue parmi l'équipe de la direction des services administratifs et le personnel d'encadrement de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine.

*Céline Morin*  
directrice des services administratifs

## RAPPEL

# Désignation au conseil d'administration de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine

POSTE : PERSONNEL NON-CLINIQUE

Compte tenu de la démission du représentant du personnel non-clinique siégeant au conseil d'administration de notre établissement, M. Dany Daigle, et conformément aux dispositions de la *Loi sur les services de santé et les services sociaux* (L.R.Q., c. S-4.2), le conseil d'administration doit désigner un nouveau membre afin de compléter le mandat. Nous tenons par la même occasion à remercier Monsieur Daigle pour son implication au sein du Conseil.

### Conditions d'admissibilité

Tout le personnel de l'établissement qui n'est pas membre du conseil des médecins, dentistes et pharmaciens, du conseil des infirmières et infirmiers ou du conseil multidisciplinaire de l'établissement peut être candidat s'il remplit les conditions d'admissibilité suivantes prévues par la Loi :

- résider au Québec;
- être majeur (18 ans et plus);
- ne pas être sous tutelle ou curatelle;
- ne pas avoir été déclaré, au cours des cinq années précédentes, coupable d'un crime punissable de trois ans d'emprisonnement et plus;
- ne pas avoir été déchu, au cours des trois années précédentes, de ses fonctions comme membre du conseil d'administration d'un établissement ou d'une agence;
- ne pas avoir été déclaré, au cours des trois années précédentes, coupable d'une infraction à la Loi sur les services de santé et les services sociaux ou aux règlements.

### Modalités de mise en candidature

Afin de poser sa candidature, la personne intéressée doit présenter une lettre d'intentions (maximum une page) afin d'exposer son intérêt à occuper ce poste au sein du conseil d'administration. Cette lettre doit être envoyée **au plus tard le jeudi 18 septembre 2008** à l'attention de :

**Comité d'appréciation  
des candidatures du personnel non-clinique**  
Direction générale  
2<sup>e</sup> étage, pavillon Bédard

Le Comité d'appréciation des candidatures du personnel non-clinique est composé de trois membres du conseil d'administration (le président du conseil d'administration, M. Gilles Lépine, la présidente du comité des ressources humaines et de l'enseignement, M<sup>me</sup> Lise Chagnon et le directeur général). Ce comité évaluera les candidatures reçues.

**Renseignements :**  
direction générale, 514 251-4000 poste 4028



## Ne laissez pas une chute vous mettre à terre

Saviez-vous qu'un comité de travail – aménagement interne sur la prévention des chutes existe ? Il a amorcé ses travaux le 17 juin dernier. Son principal mandat est d'identifier les éléments de l'environnement pouvant provoquer des chutes et de collaborer à la recherche de solutions.

Le comité d'aménagement interne est formé d'un membre de chaque unité de gérontopsychiatrie et de transition pour les personnes âgées et de trois coresponsables. Les membres sont :

- **Éric Angers**, infirmier auxiliaire, unité 405
- **Mélanie Beaulieu**, préposée aux bénéficiaires, unité 402
- **Jean Belony**, technicien en gérontologie, unité 301
- **Jean-Pierre Malenfant**, préposé aux bénéficiaires, unité 305
- **Murielle St-Jean**, inf. assistante-chef, unité 302

Ce comité de travail a été créé à la demande du comité de prévention et gestion des chutes. Ce

dernier est implanté dans les unités de gérontopsychiatrie et de transition pour les personnes âgées depuis le 11 mai 2007. Le comité s'est doté d'un plan d'action et mène de front plusieurs dossiers (outils d'évaluation, d'intervention et de communication, formation du personnel) pour atteindre ses objectifs dont la création du présent **comité de travail – aménagement interne**.

Cette équipe travaille à sensibiliser l'entourage à la prévention des chutes, à reconnaître les facteurs de risques reliés à l'aménagement interne (planchers glissants, éclairage insuffisant, obstacles dans les aires de circulation, etc.) et à proposer des solutions aux instances concernées.

Le travail d'équipe est la clé du succès pour la prévention des chutes.

Merci pour votre implication et de votre collaboration. Longue vie au comité !

**Louise Beauvais**, inf. M.Sc inf.  
conseillère clinicienne, DSI

**Lisette Borja**  
ergothérapeute physique

**Catherine Dupré**  
ergothérapeute, programme gérontopsychiatrie

coresponsables du comité de travail –  
aménagement interne

## Centre sportif 2008

AUTOMNE 2008  
8 septembre au 19 décembre 2008

### ACTIVITÉS POUR LE PERSONNEL

#### DU LUNDI AU VENDREDI

De 11 h à 13 h : accès libre aux salles d'entraînement et aux plateaux sportifs

De 16 h à 21 h : accès libre aux salles d'entraînement seulement

De 16 h à 22 h : accès aux plateaux sportifs sur location (réservations ou contrats : informez-vous sur nos tarifs au poste 2910)

Coût de la «carte» de membre :  
25 \$ par session  
40 \$ pour l'année

Pour réservations, contrats ou toutes informations complémentaires : composez le poste 2910

### COURS POUR LE PERSONNEL

#### YOGA/PILATES (15 septembre au 15 décembre 2008)

Cours offert par : Isabelle Carl

Quand : lundi de 12 h à 13 h

(fériés les 13 oct. et 10 nov. 2008)

Coûts : 40 \$ + carte de membre

#### YOGA/PILATES (15 septembre au 17 décembre 2008)

Cours offert par : Roxane Cyr

Quand : lundi de 16 h 15 à 17 h 15 et  
mercredi de 16 h 15 à 17 h 15

(fériés les 13 oct. et 10 nov. 2008)

Coûts : 40 \$ + carte de membre (lundi)  
50 \$ + carte de membre (mercredi)

#### YOGA-RELAXATION (17 septembre au 18 décembre 2008)

Cours offert par : Marie-Claude Morneau

Quand : mercredi de 12 h à 13 h  
jeudi de 16 h 15 à 17 h 15

Coûts : 50 \$ par cours + carte de membre

#### TAÏ – CHI (intermédiaire) (18 septembre au 18 décembre 2008)

Cours offert par : Yanick Auer

Quand : jeudi de 12 h à 13 h

Coûts : 50 \$ + carte de membre

### INSCRIPTIONS

Lieu : au centre sportif (2<sup>e</sup> Cloutier)

Dates : du 8 au 12 septembre 2008 et  
du 15 au 19 septembre 2008

Heures : de 11 h à 13 h et de 16 h à 17 h

L'inscription sera valide sur réception du paiement (aucune inscription par téléphone)

La carte de membre est obligatoire (25 \$ /session ou 40 \$ /année)

Pour les gens non-inscrits,  
une liste d'attente est proposée.

### NOUVEAU CETTE ANNÉE!!

Sur inscription de

Deux cours obtenez un rabais de 10 \$

Trois cours obtenez un rabais de 20 \$



## Avis d'élection au Comité des usagers de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine

AVIS est donné aux usagers de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine que le processus devant mener à l'élection de neuf conseillers au Comité des usagers est enclenché conformément à ses règles de fonctionnement.

Date : le lundi 6 octobre 2008

Heure : 10 h à 20 h

Lieu : Comité des usagers,  
pavillon Riel, 1<sup>er</sup> étage,  
porte RI-1735

### Conditions d'éligibilité

- avoir 18 ans ou plus ;
- être un usager de l'établissement, son représentant légal ou manifester un intérêt pour les activités du Comité ;
- ne pas être sous tutelle ou curatelle ;
- ne pas travailler pour l'établissement ou exercer sa profession dans un centre exploité par l'établissement.

### Mise en candidature

La mise en candidature doit se faire au moyen du bulletin de mise en candidature. Ce bulletin est disponible au Comité des usagers au local 1735 du pavillon Riel (téléphone : 251-4000 poste 3100) et devra être retourné au président d'élection, M. Jean-Guy Claveau, au Comité des usagers, au plus tard le vendredi 12 septembre 2008, à 16 h.

### Modalités particulières (vote par correspondance)

Tous les usagers pourront se prévaloir d'un vote par correspondance à compter du mardi 16 septembre 2008. Ils devront contacter le président d'élection, M. Jean-Guy Claveau au 514 251-4000 poste 2184 pour se prévaloir de cette option, au plus tard avant 16 heures le vendredi 26 septembre 2008.

Les règles de fonctionnement du Comité des usagers sont disponibles au bureau du Comité, au 1<sup>er</sup> étage du pavillon riel, porte RI-1735, 514 251-4000 poste 3100



## Conseil d'administration

Veillez noter qu'il y aura une séance régulière du conseil d'administration le mardi 23 septembre 2008.

La séance aura lieu à 18 h 30 à la salle 1 du module d'enseignement, pavillon Lahaise.

L'ordre du jour de la séance est disponible sous la rubrique *Conseil d'administration* de l'intranet.

**SAMEDI LE 4 OCTOBRE 2008**

**JOURNÉE**  
Fondation  
de l'Hôpital  
Louis-H. Lafontaine  
au  
**PARC SAFARI**  
www.parcasafari.com

### Coût des billets\* :

**75 \$ par voiture (taxes incluses)**

**Heures d'ouverture : 10 h à 16 h**

\*Les billets seront disponibles au kiosque et au bureau de la Fondation dès le 5 septembre.



Au profit de la  
Fondation de  
l'Hôpital Louis-H. Lafontaine



## De la Gazania au Bourget

Suite aux nombreuses demandes concernant cette plante, j'ai décidé de vous la faire connaître.

La Gazania est une annuelle, elle fleurit donc toute la saison. Elle est offerte dans plusieurs couleurs telles que orange, jaune, rose et crème. Souvent, une ligne plus foncée se place au centre de ses pétales, ce qui fait sa beauté. Son feuillage vert au dessous blanc duveteux forme une rosette.

Les Gazanias ne s'épanouissent qu'au soleil. Elle se referme le soir et par temps nuageux. C'est une plante qui demande très peu d'attention : un sol sec et bien drainé. Il n'est pas nécessaire de fertiliser beaucoup, car une trop grande quantité ne lui donne qu'un feuillage verdoyant et très peu de fleurs. Bien sûr, supprimer les fleurs fanées aide à une floraison plus abondante.

Vous pouvez utiliser la Gazania en plate-bande, en massif, en pot. Bref, les possibilités sont presque infinies. Mais sachez qu'elle n'atteint que 20 à 40 cm de hauteur.

Vous en trouverez en façade du pavillon Bourget, mais rappelez-vous d'y aller une journée ensoleillée si vous voulez les voir à leur meilleur.

**Yvanie Bourque**  
horticultrice

## Par où commencer pour devenir plus vert ?

Suite au projet *Défi Climat* auquel 300 employés, médecins, chercheurs et pharmaciens ont participé, nous avons pris l'engagement de poursuivre notre sensibilisation à l'environnement. Par une chronique comme celle-ci, nous vous proposerons des trucs et des conseils pour être plus verts à la maison et au travail. Nous démystifierons aussi quelques concepts et notions afin d'y voir plus clair.

**L**environnement, l'écologie, le développement durable, l'empreinte écologique sont tous des termes à la mode. En fait, être « vert » est en vogue. Plusieurs entreprises se disent vertes car c'est un élément marketing très positif auprès des consommateurs. Toutes ne le sont malheureusement pas. Nous sommes tous plus sensibilisés, les entreprises aussi et plusieurs font des efforts réels pour améliorer la situation. Si nous désirons réellement agir, par où commencer ?

Selon les données du *Bilan 2006 de la gestion des matières résiduelles au Québec*, chaque année au Québec, des quantités impressionnantes de déchets sont produites, près de **25 tonnes à la minute**, près de **13 millions de tonnes annuellement**, une moyenne de **1,69 tonne par habitant**... et cela ne cesse d'augmenter année après année.

Pour s'attaquer à ce problème, l'un des moyens les plus souvent cités est de commencer par les 3RV ! L'expression « 3RV » est en fait une abréviation des quatre façons de réduire le gaspillage. On privilégie, dans l'ordre :

- Réduction à la source
  - Réemploi
  - Recyclage
  - Valorisation
- À cela s'ajoute l'élimination.

### Réduction à la source

Il s'agit d'intervenir de façon préventive pour éviter le pillage des matières premières, retarder l'apparition d'un produit dans le cycle de consommation et donc générer moins de résidus. Réduire à la source équivaut à produire moins de déchets. Il y a plusieurs moyens pour y arriver tel que consommer moins en diminuant nos achats de produits non essentiels,

éviter d'acheter des produits à usage unique, comme les essuie-tout, et ceux qui paraissent suremballés.

### Réemploi

C'est la réutilisation, sans modification importante de sa vocation, d'un objet récupéré dont on prolonge la durée de vie. Par exemple, d'anciens sacs d'épicerie en plastique peuvent servir de sacs à poubelle. On favorise aussi le réemploi en allant porter des vêtements dans une friperie ou en y achetant un article.

### Recyclage

Il repose sur la récupération de certains objets parmi la masse des résidus. Les papiers et cartons, les plastiques, les métaux et le verre sont triés et traités industriellement avant d'être réintroduits dans le cycle de la production d'objets de consommation courante. Le nouveau produit créé peut ressembler au produit d'origine (un journal recyclé pour fabriquer du papier journal) ou être complètement différent (une bouteille de plastique recyclée pour fabriquer un manteau en fibre polaire).

### Valorisation

Un des meilleurs exemples de valorisation des matières résiduelles est le compostage.

### Élimination

Même si nous pratiquons les 3RV efficacement, certaines matières résiduelles doivent être éliminées. Dans la plupart des cas, nos sacs de poubelles sont envoyés dans un lieu d'enfouissement sanitaire.

**Annie Hulmann**  
conseillère aux communications

Source : Recyc-Québec



## Les centres d'abandon du tabagisme

Toutes les raisons sont bonnes pour arrêter de fumer.

Avez-vous la vôtre ?

Appelez-nous pour prendre rendez-vous !

Défi



[www.defitabac.ca](http://www.defitabac.ca)



## Formation en bureautique

### MODULES OFFERTS EN SEPTEMBRE 2008

EXCEL Excel 1 - Base ..... 24 septembre  
Excel 2 - Format ..... 30 septembre

LOTUS NOTES Lotus 1 - Courriels ..... 30 septembre

POWERPOINT PowerPoint 1 - Base ..... 24 septembre

Utilisez l'intranet pour consulter le calendrier complet de l'automne 2008, pour accéder au contenu des différents modules et pour vous inscrire. Toutes les informations sont disponibles sous la rubrique **Pour le personnel / Formation du personnel**.

**IMPORTANT :** avant de vous inscrire, vous devez compléter et retourner le « Questionnaire d'analyse de besoins de formation bureautique » au SDFRH.

Les sessions sont d'une durée de 3 heures et respectent l'horaire suivant: de 9 h à 12 h en AM et de 13 h à 16 h en PM.

Service de développement et formation  
des ressources humaines

## Marché aux puces

**DOIT VENDRE ABSOLUMENT! — T.V. 70" HITACHI 650 \$** Grandeur très rare. Payée 6000 \$ en 2000, avec télécommande originale et écran protecteur. Appareil sur roulettes donc facile à déplacer. Possède entrée 'Input' Super vidéo, 2 entrées à l'arrière et 1 entrée à l'avant. Super pour regarder des films. Fonctionne très bien. Raison de la vente : déménagement. Pauline au 514 891-4367 ou secretdamis@hotmail.com

**À LOUER VILLE D'ANJOU** - Grand 4 1/2, haut duplex, 620 \$ / mois. Grand 3 1/2, sous-sol duplex, 500 \$ / mois. Les deux logements sont très propres, avec pièces séparées. Photos disp. 514 351-7925 ou martinb249@yahoo.ca

**4 PNEUS HIVER, ARTIC CLAW 13 PO** - 175/70R13. Payés neufs: 450 \$. Utilisés deux hivers. Prix demandé: 225 \$ (négociable). Myriam au 514 622-7157

**CHALET À LOUER**, Saint-Jean-de-Matha, 2 chambres à coucher, près glissades, à la semaine et fin de semaine, au bord de la Rivière Noire. TÉL.: 514 642-3691 (soir).

## COLLECTE DE SANG

### 9 octobre 2008

*Réservez cette date  
à votre agenda*



## Livres demandés



Afin d'organiser une activité de financement au profit de Centraide, nous vous invitons à apporter vos livres usagés au bureau des communications, situé au pavillon Bédard, porte BE-2094.

Nous vous remercions  
de votre généreuse contribution.

Seuls les livres en bon état et récents  
(édités après 1985) seront acceptés.

Annie Hulmann  
conseillère aux communications

## Journal information

Hôpital Louis-H. Lafontaine

COURRIEL

journalinformation.hlhl@sss.gouv.qc.ca

Coordination: Annie Hulmann  
514 251-4000, poste 3407

Correcteur-réviseur: François Desjardins

Direction artistique: Marcel Bélisle  
514 251-4000, poste 2275

Impression: Alain Archambault

Dépôt légal: Bibliothèque nationale  
du Québec - ISSN 1701-3518

Le Journal information  
est publié à 1500 copies.

Les opinions exprimées dans ce journal n'engagent  
que les auteurs.

© Hôpital Louis-H. Lafontaine



**POUR LE NUMÉRO 20 DU  
25 SEPTEMBRE PROCHAIN,  
la date butoir pour la remise des textes:  
LE 15 SEPTEMBRE À MIDI.**

DÉCÈS DE MONSIEUR GÉRALD RIOUX

## Un homme exceptionnel nous a quitté

**C'**est dans le plus grand étonnement que nous avons appris le décès de monsieur Gerry Rioux, le 25 août dernier. Monsieur Rioux a été responsable de résidence d'accueil pour l'hôpital depuis 1979. Homme aux valeurs profondes, dévoué à la cause de la santé mentale, il a contribué avec acharnement à l'amélioration et au développement de l'autonomie des usagers visant leur rétablissement. C'est à regret que nous laissons partir cet homme d'exception.

Nous souhaitons apporter un témoignage de sympathies profondes et sincères à son épouse Madame Monique Rioux ainsi qu'à ses deux fils, Danny (Mylène) et Patrick (Nathalie).

**La chef de service ainsi que tous les praticiens ressources du service de coordination des ressources**

direction des services de réadaptation et d'hébergement dans la communauté



## Condoléances



Nous désirons transmettre nos plus sincères condoléances à notre collègue **Madame Jo Ann Fasciano**, préposée à l'entretien ménager à l'unité 305, suite au décès de son neveu survenu le 26 août 2008.

*Avec toute notre amitié.*

— De tout le personnel de l'unité 305

